



sistemas
de filtración
filtration systems

AZUD
La Cultura del Agua The Culture of Water



La Cultura del Agua The Culture of Water

手動フィルター MANUAL FILTERS

- 4** アズド ヘリックス システム フィルター
Azud Helix System filters
- 5** アズド モジュラー300 フィルター
Azud Modular 300 Filters
- 6** 低流量用 フィルター
Low flow filters
- メタル フィルター
Metal filters

手動フィルター用設備 MANUAL FILTRATION EQUIPMENTS

- 7** アズド ヘリックス システム
Azud Helix System

自動フィルター AUTOMATIC FILTERS

- 9** アズド ヘリックス 自動フィルター
Azud Helix Automatic filters

自動洗浄フィルターシステム SELF-CLEANING FILTRATION SYSTEMS

- 10** アズド ヘリックス 自動システム用設備(鉄製マニホールド)
Azud Helix Automatic equipments with steel manifolds
- 11** アズド ヘリックス 自動システム用設備(長寿命型マニホールド)
Azud Helix Automatic equipments with Azud Long-Life manifolds
- 14** アズド ヘリックス プラス400用設備
Azud Helix Automatic Plus 400 equipments
- 17** アズド ヘリックス プラス300用設備
Azud Helix Automatic Plus 300 equipments
- アズド ヘリックス タワーシステム用設備
Azud Helix Automatic Tower System equipments
- 18** 高圧用&低圧用設備
Special equipments for high/low pressure
- 19** 制御用ユニット
Control Units

バルブ&流量計 VALVES AND FLOW METERS

- 22** 水圧バルブ
Hydraulic valves
- バルブ
Valves
- 23** 流量計
Flow Meters

23

HDPE マニホールド HDPE MANIFOLDS

24

オートメーション&制御 AUTOMATION AND CONTROL

25

フィルター設備用アクセサリー FILTRATION AND EQUIPMENTS ACCESSORIES

28

取替用フィルター FILTER SPARES

AZUD Helix effect

AZUD HELIX is a helical effect exclusive in AZUD filters and filtration equipments.



水道コストと人件コストを最大限に削減します。

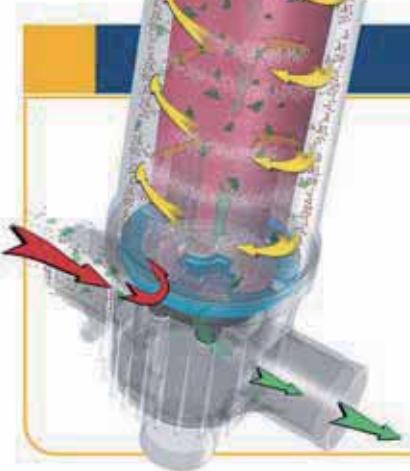
アズドヘリックスフィルターは独自の水流効果により、ろ過装置のメンテナンス頻度を劇的に減らす事により水道コストと人件コストを最大限に削減いたします。水圧の原理を研究することにより開発を行った特許出願中のヘリックスフィルターシステムによりこの独自の水流効果を生み出します。ヘリックスフィルターの持つ独自の構造：取水口にある角度をつけた刃からせん状の遠心水流効果を生み出しますので、大きな粒子をろ過部分から遠ざけることによりフィルターの洗浄頻度が最小限に抑えられます。

Maximum saving in water and labour

Due to the AZUD HELIX effect, the number of cleanings is dramatically reduced, maximizing savings in water and labour. This is achieved by a patent-pending helix situated on the base of the cartridge, a result of studying and testing many hydraulic principles.

Its angled blades create a helical effect in the incoming water, spinning particles in suspension away from the filtering element and so minimizing cleaning frequency.

AZUD HELIX 製品/ALL ADVANTAGES



- アズドヘリックスシステム手動フィルター
- アズドヘリックスシステム手動フィルター装置
- アズドヘリックスシステム自動フィルター
- アズドヘリックスシステム自動洗浄フィルター装置
- アズドヘリックスオートマチックプラス&タワーシステムろ過装置（高水流用）
- 高水圧 & 低水圧装置

- AZUD HELIX SYSTEM MANUAL FILTERS
- AZUD HELIX SYSTEM MANUAL FILTRATION EQUIPEMENTS
- AZUD HELIX AUTOMATIC FILTERS
- AZUD HELIX AUTOMATIC SELF-CLEANING FILTRATION EQUIPMENTS
- AZUD HELIX AUTOMATIC PLUS & TOWER SYSTEM FILTRATION EQUIPMENTS FOR HIGH FLOWS
- HP & LP EQUIPMENTS

17 アズドヘリックスシステムフィルター
AZUD HELIX SYSTEM FILTERS

直径 Diameter	最大流量 Max. flow m³/h	モデル Model	接続方法 Connection			フィルター部分 Filtering Element ヘリックス付ディスク Discs with helix	ヘリックス付スクリーン Screen with helix	モデル/Model
			A	B	C			
2"	30	2NR	BSP	BSP	BSP			2"
		2NV VICTAULIC 90°	VIC	VIC	BSP			2SR
		2NV VICTAULIC 180°	VIC	BSP	VIC			2SV
2" SUPER	30	2SR	BSP	BSP	BSP			3"
		2SV VICTAULIC 90°	VIC	VIC	BSP			2SW
		2SW VICTAULIC 180°	VIC	BSP	VIC			VICTAULIC 180°
3"	50	3NR	BSP	BSP	BSP			3NR
		3NV VICTAULIC 90°	VIC	VIC	BSP			3NV
		3NW VICTAULIC 180°	VIC	BSP	VIC			3NW

NPTねじベースの製品です。/Base available in NPT thread(ANSI/ASME B1.20.1-1983)

2"	3"
2NR 2SR	3NR
A B C	A B C
2NV 2SV	3NV
A B C	A B C
2NW 2SW	3NW
A B C	A B C

		A	B	モデル/Model				4"/6"
				4"	4" SUPER	6"	4"/6"	
4"	70	4NV 90° METAL	VIC	VIC				90° 接続 90° Connection
		4NW 180° METAL	VIC	VIC				180° 接続 180° Connection
		4NT 90° METAL	フランジ	フランジ				
		4NF 180° METAL	フランジ	フランジ				
4" SUPER	100	4SV 90° METAL	VIC	VIC				
		4SW 180° METAL	VIC	VIC				
		4ST 90° METAL	フランジ	フランジ				
		4SF 180° METAL	フランジ	フランジ				
6"	150	6NV 90° METAL	VIC	VIC				
		6NW 180° METAL	VIC	VIC				
		6NT 90° METAL	フランジ	フランジ				
		6NF 180° METAL	フランジ	フランジ				

標準フィルターサイズ
Standard filtration gradesその他のフィルターサイズもリクエスト対応いたします。
Other filtration grades available on request

フィルターサポート/FILTERS SUPPORTS 180°

フィルターサポート Filter supports 製品コード Code 個数/フィルター Units/Filter

4"	17CD4400	2
6"	17CD4600	2



17 アズドモジュラー300フィルター AZUD MODULAR 300 FILTERS

AZUD modular 300

- あらゆる水処理ニーズに対応します。
- モジュラーシステムを採用。タイミングを問わず設置・交換が可能にします。
- 設置・操作が簡単。
- 耐久性に優れたフィルターです。

- Fulfilment of any filtration needs.
- Modularity: possibility of changing at any moment the filtering element model.
- Easy installation and handling.
- Tough and durable.



直径 Diameter	最大流量 Max.flow	モデル Model	接続方法 Connection	フィルター部分 Filtering Element	フィルター部分 Filtering Element	フィルター部分 Filtering Element
	m³/h		A B C	ディスク/Discs	スクリーン/Screen	Cinox
2"	30	2NR	BSP BSP BSP			
		2NV VICTAULIC 90°	VIC VIC BSP			
		2NV VICTAULIC 180°	VIC BSP VIC			
2" SUPER	30	2SR	BSP BSP BSP			
		2SV VICTAULIC 90°	VIC VIC BSP			3000 micron
		2SW VICTAULIC 180°	VIC BSP VIC			2000 micron
3"	50	3NR	BSP BSP BSP			
		3NV VICTAULIC 90°	VIC VIC BSP			3000 micron
		3NW VICTAULIC 180°	VIC BSP VIC			2000 micron

NPTねじベースの製品もご用意しております。/Base available in NPT thread(ANSI/ASME B1.20.1-1983)

		A B				
4"	70	4NV 90° METAL	VIC VIC			
		4NW 180° METAL	VIC VIC			
		4NT 90° METAL	フランジ フランジ			
		4NF 180° METAL	フランジ フランジ			
4" SUPER	100	4SV 90° METAL	VIC VIC			
		4SW 180° METAL	VIC VIC			3000 micron
		4ST 90° METAL	フランジ フランジ			
		4SF 180° METAL	フランジ フランジ			2000 micron
6"	150	6NV 90° METAL	VIC VIC			
		6NW 180° METAL	VIC VIC			3000 micron
		6NT 90° METAL	フランジ フランジ			
		6NF 180° METAL	フランジ フランジ			2000 micron

標準フィルターサイズ Standard filtration grades



ディスクサイズ/Discs

- 200 micron (75 mesh)
- 130 micron (120 mesh)
- 100 micron (150 mesh)



スクリーン/Screen

- 200 micron (75 mesh)
- 130 micron (120 mesh)
- 100 micron (150 mesh)



他のフィルターサイズもリクエスト対応いたします。
Other filtration grades available on request

フィルターサイズ Filtration grades

CINOX



- 3000 micron (3 mm)
- 2000 micron (2 mm)

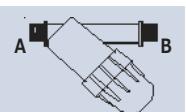


他のフィルターサイズもリクエスト対応いたします。
Other filtration grades available on request

17 低流量用フィルター
LOW FLOW FILTERS

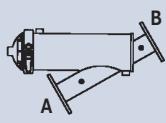
AZUD **MIX**

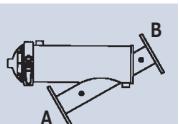
直径 Diameter	最大流量 Max. flow m³/h	モデル Model	接続方法 Connection	フィルター部分 Filtering Element		数量/箱 Q'ty/Bag	フィルター部分 Filtering Element	数量/箱 Q'ty/Bag	モデル/Model
				A	B		ディスク/Discs	スクリーン/Screen	
 3/4"	3 5	A-25/A A-25/M	BSP BSP	A-25/A 130micron. (120mesh)		5		A-25/M 130micron. (120mesh)	
 1"	3 5	A-32/A A-32/M	BSP BSP	A-32/A 130micron. (120mesh)		5		A-32/M 130micron. (120mesh)	
 1-1/4"	7 8	A-40/A A-40/M	BSP BSP	A-40/A 130micron. (120mesh)		3		A-40/M 130micron. (120mesh)	
 1-1/2"	12	A-50/A A-50/M	BSP BSP	A-50/A 130micron. (120mesh)		1			
 2"	20	A-63/A A-63/M	BPS BPS	A-63/A 130micron. (120mesh)		1		A-63/A 130micron. (120mesh)	1



17 メタルフィルター
METAL FILTERS

AZUD **modular** **300**

直径 Diameter	最大流量 Max. flow m³/h	モデル Model	接続方法 Connection	フィルター部分 Filtering Element		フィルター部分 Filtering Element	スクリーン/Screen		モデル/Model 2"-3"
				A	B	ディスク/Discs	スクリーン/Screen		
 2"	35	2YR	BSP BSP						
 3"	50	3LB	フランジ フランジ DIN/2576						
				3YB	フランジ フランジ DIN/2576				



19 アズドヘリックスシステム装置
AZUD HELIX SYSTEM EQUIPMENTS

- 手動洗浄
- アズドヘリックスシステム 2SV フィルターが独自の遠心性らせん水流を生み出します。
- AZUD の長寿命型マニフォールドにより最大限の耐久性を実現します。
- 組み立てが簡単な状態で出荷いたします。
- Manual cleaning.
- With AZUD HELIX SYSTEM 2SV filters, exclusive Helical Effect
- With AZUD LONG-LIFE manifolds, maximum toughness and durability.
- Ready to assemble.



モデル Model	推奨流量 Recommended flow m³/h	最大流量 Max. flow m³/h	HDPEマニフォールド/HDPE Manifolds		
			フィルター数×フィルター径 No. of filters × Diameter	直径 Diameter	接続方法 Connection
✓ 202/3FH	35	40	2x2"	3"-90	フランジ
✓ 202/3VH					Victaulic
✓ 202/4FH		60		4"-110	フランジ
✓ 202/4VH					Victaulic
203/3FH	35	40	3x2"	3"-90	フランジ
203/3VH					Victaulic
✓ 203/4FH	50	70		4"-110	フランジ
✓ 203/4VH					Victaulic
203/6FH	55	90	4x2"	6"-160	フランジ
203/6VH					Victaulic
✓ 204/4FH	70	70		4"-110	フランジ
✓ 204/4VH					Victaulic
✓ 204/6FH		120		6"-160	フランジ
✓ 204/6VH					Victaulic
205/4FH	70	70	5x2"	4"-110	フランジ
205/4VH					Victaulic
✓ 205/6FH	80	120		6"-160	フランジ
✓ 205/6VH					Victaulic
205/8FH	90	150		8"-200	フランジ
✓ 205/8VH					Victaulic
✓ 206/6FH	95	120	6x2"	6"-160	フランジ
✓ 206/6VH					Victaulic
✓ 206/8FH		180		8"-200	フランジ
✓ 206/8VH					Victaulic
✓ 207/6FH	110	120	7x2"	6"-160	フランジ
✓ 207/6VH					Victaulic
✓ 207/8FH	120	210		8"-200	フランジ
✓ 207/8VH					Victaulic
✓ 208/6FH	120	120	8x2"	6"-160	フランジ
✓ 208/6VH					Victaulic
✓ 208/8FH	140	220		8"-200	フランジ
✓ 208/8VH					Victaulic

✓ 標準モデル / STANDARD MODELS

AZUD HELIX SYSTEM LM:

手動洗浄装置付き
Manual filtration equipment

AZUD HELIX SYSTEM LCM:

手動逆洗装置付き
Manual backflush filtration equipment

標準フィルター
サイズ
Standard filtration
grades



ディスクサイズ/Discs
200 micron (75 mesh)
130 micron (120 mesh)
100 micron (150 mesh)
その他のフィルターサイズもリクエスト対応いたします。
Other filtration grades available on request



Leader in filtration

- 自動の逆洗浄機能付フィルター装置です。
 - 水道使用コストおよびメンテナンスコストを最小限にします。
 - フィルター効率の高い信頼性があります。
 - マニフォールドは高密度ポリエチレン(HDPE)製、エポキシ樹脂コーティング製およびステンレス製があります。
 - オプションの制御盤でユーザビリティーが向上します。
 - 水圧システムを通常の電気系統と独立させ、高い安全性を実現しました。
- Automatic and Self-cleaning Filtration Equipments.
- Minimum water consumption and maintenance costs.
- Maximum reliability and efficiency in filtration.
- Manifolds made either in High Density Polyethylene, epoxy coated steel or Stainless Steel.
- Compatible with several Control Units, achieving easy and complete communication with the user.
- Great safety, due to the independence of the hydraulic system from the electric one.



テクニカルデータ/TECHNICAL DATA

最大流量/MAXIMUM FLOW

AZUD HELIX AUTOMATIC 2S ▶
AZUD HELIX AUTOMATIC 3N ▶
AZUD HELIX AUTOMATIC 4N **20 m³/h**

最大圧力
Maximum Pressure **10 bar**

逆洗時の最小圧力
Minimum Backflush Pressure **3 bar**

水質により数値が変動する場合があります。**30 m³/h**
Flow per filter depends on the quality and filtration grade.
90 m³/h

18 アズドヘリックスオートマチックフィルター
AZUD HELIX AUTOMATIC FILTERS

標準フィルターサイズ Standard filtration grades	
ディスクサイズ/Discs	
■ 200 micron (75 mesh)	
■ 130 micron (120 mesh)	
■ 100 micron (150 mesh)	
その他のフィルターサイズも リクエスト対応いたします。 Other filtration grades available on request	
グリセリン入り圧力計付き (0-10 bar) Includes a glycerin pressure	

直径 Diameter	最大流量 Max. flow m³/h	モデル Model	接続方法 Connection			フィルター部分 Filtering Element オートマチック Automatic	箱のタイプ Box Type
			A	B	C		
2"	20	2SR	A	BSP	BSP	BSP	L
		2SV VICTAULIC 90°	A	VIC	VIC	BSP	
		2SW VICTAULIC 180°	A	VIC	BSP	VIC	
3"	30	3NR	A	BSP	BSP	BSP	L
		3NV VICTAULIC 90°	A	VIC	VIC	BSP	
		3NW VICTAULIC 180°	A	VIC	BSP	VIC	

NPTねじベースの製品です。/Base available in NPT thread(ANSI/ASME B1.20.1-1983)
上記はオートマチックフィルター設備のコンポーネットです。
This is a component of an Automatic Filtration Equipment.

18 AZUD HELIX AUTOMATIC 201



AZUD FBC 201T



AZUD HELIX AUTOMATIC 201
に対応する継ぎ手 (フィッティング)
は別売りです。

AZUD HELIX AUTOMATIC 201
and Fittings. Sold separately.

直径 Diameter	最大流量 Max. flow m³/h	接続方法 Connections	フィルター数×フィルター径 No. of filters x Diameter	箱のタイプ Box Type
201	20	2"BSP	1x2"	J

制御盤は別売りです。/PRICE WITHOUT CONTROL UNIT
対応する制御盤は下記品番です。/COMPATIBLE CONTROL UNIT: 220V AC: 101T, 102T / 12V DC: 201T, 202T

制御盤 CONTROL UNITS	
220V AC	101T/1
	102T/2
12V DC	201T/1
	202T/2

制御盤の詳細情報は 19-20 ページをご参照ください。
FOR MORE DETAILS OF THE CONTROL UNITS GO TO PAGE 20-21

継ぎ手/FITTINGS

製品名称 Description	製品コード Code
サポートキット SUPPORTS KIT	18CC2010
ねじ山ステンレス鋼 コネクターキット THREADED STAINLESS STEEL CONNECTORS KIT	18CC2011

自動洗浄フィルターシステム SELF-CLEANING FILTRATION SYSTEMS

18 アズドヘリックス自動システム用設備 (鉄製マニフォールド)

AZUD HELIX AUTOMATIC EQUIPEMENTS WITH STEEL MANIFOLDS

AZUD **HeLiX**
AUTOMATIC

AZUD HELIX AUTOMATIC 202, 203, 204, 302, 303 および 304 モデルは排水口用のマニフォールドキットを含んでおります。また出荷時に組み立て後、お届けを行っております。

AZUD HELIX AUTOMATIC 202, 203, 204, 302, 303 and 304 models include drainage manifold kit and are delivered assembled from factory.



モデル Model	エポキシ樹脂マニフォールド/EPOXY Manifolds					対応する制御盤 Compatible Control Unit					
	最大流量 Max. flow m³/h	フィルター数×直径 No. of filters x Diameter	直径 Diameter	接続方法 Connection		AZUD FBC					
						102T	103	107	202T	205T	205P
202/3VE	40	2x2"	3"	Victaulic					202T		
203/3VE	60	3x2"		Victaulic							
204/4VE	80	4x2"		Victaulic							
302/4VE	60	2x3"	4"	Victaulic		102T	103	105T	202T	205T	205P
303/4VE	90	3x3"		Victaulic							
304/6VE	120	4x3"		Victaulic							
305/6VE	150	5x3"		Victaulic							
306/6VE	180	6x3"		Victaulic							
307/6VE	210	7x3"		Victaulic							
308/8FE	240	8x3"	8"	フランジ							
									112		212P

* 制御盤は別途購入する必要があります。

標準フィルターサイズ Standard filtration grades



- ディスクサイズ/Discs
- 200 micron (75 mesh)
- 130 micron (120 mesh)
- 100 micron (150 mesh)

その他のフィルターサイズも
リクエスト対応いたします。
Other filtration grades available
on request

製品の構成

- 130 ミクロンのアズドヘリックス自動フィルター。
- 2つの簡単なカップリング付のエポキシ樹脂マニフォールド
- フィルターごとにひとつの3方向バルブが装備されています。
- Victaulicカップリングでバルブとフィルターがジョイントされます。
- 40 cm の鉄製サポートがあります。
- 圧力ゲージキット付き。0-10 bar。
- 組み立て後の出荷&マニュアル付。
- 3インチの高密度ポリエチレン(HDPE) ドレインマニホールドキット(PVCカップリング付)

設置の際に接続するカップリングは含まれておりません。

ELEMENTS:

- AZUD HELIX AUTOMATIC filters 130 micron.
- 2 epoxy manifolds with easy coupling to main.
- 1 three-way valve per filter.
- Victaulic couplings for joining valve and filters.
- 40 cm steel supports.
- 1 Pressure gauge kit 0-10 bar.
- Assembly and operation manual.
- 3"High Density Polyethylene Drainage Manifold Kit with PVC coupling to installation.

COUPLINGS FOR CONNECTION TO
INSTALLATION NOT INCLUDED.

19 アズドヘリックス自動システム用設備 (長寿命型マニフォールド)

AZUD HELIX AUTOMATIC EQUIPEMENTS WITH AZUD LONG-LIFE MANIFOLDS

AZUD HELIX AUTOMATIC 202, 203,
204, 302, 303 および 304 モデルは出荷
時に組み立て後、お届けを行っております。

AZUD HELIX AUTOMATIC 202, 203, 204,
302, 303 and 304 models are delivered
assembled from factory.



SÉRIE 300	モデル Model	最大流量 Max. flow m³/h	HDPEマニフォールド/HDPE Manifolds			対応する制御盤 Compatible Control Unit			
			フィルター数×直径 No. of filters x Diameter	直径 Diameter	接続方法 Connection	220V AC	12V DC	AZUD FBC	
✓	302/4FX	60	2x3"	4"-110	フランジ	102T	202T	103	105T
	302/4VX				Victaulic				
	302/6FX			6"-160	フランジ				
	302/6VX				Victaulic				
✓	303/4FX	70	3x3"	4"-110	フランジ	102T	202T	103	105T
	303/4VX				Victaulic				
	303/6FX			6"-160	フランジ				
	303/6VX				Victaulic				
✓	303/8FX	90	3x3"	8"-200	フランジ	102T	202T	103	105T
	303/8VX				Victaulic				
	304/6FX	120	4x3"	6"-160	フランジ				
	304/6VX				Victaulic				
✓	304/8FX			8"-200	フランジ	102T	202T	103	105T
	304/8VX				Victaulic				
	305/6FX	120	5x3"	6"-160	フランジ				
	305/6VX				Victaulic				
✓	305/8FX			8"-200	フランジ	102T	202T	103	105T
	305/8VX				Victaulic				
✓	306/6FX	120	6x3"	6"-160	フランジ				
	306/6VX				Victaulic				
	306/8FX			8"-200	フランジ	102T	202T	103	105T
	306/8VX				Victaulic				
✓	307/8FX	210	7x3"	8"-200	フランジ				
	307/8VX				Victaulic				
	308/8FX	220	8x3"	8"-200	フランジ	102T	202T	103	105T
	308/8VX				Victaulic				

標準モデル / STANDARD MODELS

* 制御盤は別途購入する必要があります。

製品の構成

- 130 ミクロンのアズドヘリックス自動フィルター。
- 2つの高密度ポリエチレン (HDPE) 製 マニフォールド。(設置用のフランジまたはVictaulicカップリング付き)
- 4" フィルターごとにひとつの3 方向バルブが装備。
- Victaulic カップリングでバルブとフィルターがジョイントされます。
- 40 cm のエボキシ樹脂製サポートがあります。
- 圧力ゲージキット付き。0-10 bar。
- 組み立て後の出荷&マニュアル付。
- 3インチの高密度ポリエチレン (HDPE) ドレインマニフォールドキット (PVC カップリング付)

設置の際に接続するカップリングはすべて含まれておりません。

ELEMENTS:

- AZUD HELIX AUTOMATIC filters 130 micron.
- 2 High Density Polyethylene manifolds with Flange or Victaulic coupling to installation.
- 1 three-way valve per 4" filter.
- Victaulic couplings for joining valve and filters.
- 40 cm epoxy metal supports.
- 1 Pressure gauge kit 0-10 bar.
- Operation manual and assembled from factory.
- 3"High Density Polyethylene Drainage Manifold Kit with PVC coupling to installation.
- COUPLINGS FOR CONNECTION TO INSTALLATION NOT INCLUDED.



自動洗浄フィルターシステム SELF-CLEANING FILTRATION SYSTEMS



SERIE 200	モデル Model	最大流量 Max. flow m³/h	HDPEマニホールド/HDPE Manifolds			対応する制御盤 Compatible Control Unit		
			フィルター数×直径 No. of filters x Diameter	直径 Diameter	接続方法 Connection	AZUD	FBC	
✓	202/3FX	35	2x2"	3"-90	フランジ Victaulic	102T		
	202/3VX			4"-110	フランジ Victaulic	103		
✓	202/4FX	40	3x2"	3"-90	フランジ Victaulic		202T	
	202/4VX			4"-110	フランジ Victaulic			
✓	203/3FX	40	3x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	203/3VX			8"-200	フランジ Victaulic			
✓	203/4FX	60	4x2"	4"-110	フランジ Victaulic			
	203/4VX			6"-160	フランジ Victaulic			
✓	203/6FX	70	5x2"	4"-110	フランジ Victaulic			
	203/6VX			6"-160	フランジ Victaulic			
✓	204/4FX	70	5x2"	8"-200	フランジ Victaulic			
	204/4VX			10"-250	フランジ Victaulic			
✓	204/6FX	80	6x2"	4"-110	フランジ Victaulic			
	204/6VX			6"-160	フランジ Victaulic			
✓	205/4FX	70	6x2"	8"-200	フランジ Victaulic			
	205/4VX			10"-250	フランジ Victaulic			
✓	205/6FX	90	7x2"	4"-110	フランジ Victaulic			
	205/6VX			6"-160	フランジ Victaulic			
✓	205/8FX	100	7x2"	8"-200	フランジ Victaulic			
	205/8VX			10"-250	フランジ Victaulic			
✓	206/6FX	110	8x2"	4"-110	フランジ Victaulic			
	206/6VX			6"-160	フランジ Victaulic			
✓	206/8FX	120	8x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	206/8VX			8"-200	フランジ Victaulic			
✓	207/6FX	130	8x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	207/6VX			8"-200	フランジ Victaulic			
✓	207/8FX	140	8x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	207/8VX			8"-200	フランジ Victaulic			
✓	208/6FX	120	8x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	208/6VX			8"-200	フランジ Victaulic			
✓	208/8FX	160	8x2"	6"-160	フランジ Victaulic			
	208/8VX			8"-200	フランジ Victaulic			

✓ 標準モデル / STANDARD MODELS

* 制御盤は別途購入する必要があります。

標準フィルターサイズ Standard filtration grades

その他のフィルターサイズも
リクエスト対応いたします。
Other filtration grades available on
request



ディスクサイズ / Discs

- 200 micron (75 mesh)
- 130 micron (120 mesh)
- 100 micron (150 mesh)

200シリーズは最大16本のフィルター構成まで
リクエスト可能です。

200 SERIES IS AVAILABLE UP TO
16 FILTERS ON REQUEST.





AZUD HELIX
AUTOMATIC PLUS SÉRIE 300



AZUD HELIX
AUTOMATIC PLUS SÉRIE 400



AZUD HELIX
AUTOMATIC TOWER SYSTEM

高造水量向け 自動フィルター

- オートマチックおよび自動逆洗浄フィルター設備です。
- 水の消費量およびメンテナンス費用を削減します。
- ろ過能力の高い信頼性および効率性があります。
- 多様なシーンで高いユーザビリティを実現するため、制御盤は複数バージョンをご用意しております。
- 限られたスペースを有効活用できるコンパクト設計。
- 機材の移動が容易です。
- 組み立て後の出荷されます。

The automatic filtration for high flows

- Automatic and Self-cleaning Filtration Equipments.
- Reduction of water consumption and maintenance costs.
- Maximum reliability and efficiency in filtration.
- Compatible with several Control Units, achieving an easy and complete communication with the user.
- Compact, for making the most of the space.
- Easy to transport.
- Assembled from factory.

システム拡張性：拡張キット Versatility:Enlargement kit

システムの増強予定が今後ある場合などの導入ニーズに対応するため、標準構成より少ないフィルター本数のろ過設備のリクエストにも応じます。

Filtration equipments with less filters than standard are available on request, in order to extend their units later on, according to the installation needs.

例/Example:

フィルターのタイプ
Type of filter
312-2

標準価格から拡張キットを除いた価格計算
Calculate the price subtracting extension kits to the standard price.

最大拡張可能フィルター数
Maximum No. of extendable filters

1 フィルター拡張キット / 1 FILTER ENLARGEMENT KIT

モデル/Model

AZUD HELIX AUTOMATIC PLUS 300

AZUD HELIX AUTOMATIC PLUS 400

AZUD HELIX AUTOMATIC TOWER SYSTEM

標準フィルターサイズ Standard filtration grades



ディスクサイズ/Discs

- 200 micron (75 mesh)
- 130 micron (120 mesh)
- 100 micron (150 mesh)

その他のフィルターサイズも
リクエスト対応いたします。
Other filtration grades
available on request

自動化の適応性 Adaptability in automation

- アズドFBC制御盤が接続できるように、すべての設備には水圧プレインストレーションが含まれています。
All the equipments include the hydraulic pre-installation, ready to be connected to AZUD FBC Control Unit.
- それぞれの設備には数種類の制御盤の導入が可能です。
A wide range of Control Units available for each filtration equipment.

オートメーションのタイプ Type of automation

同時に逆洗するフィルター本数に依存します。

Depending on the number of filters that are backflushed at the same time:

S=Simple(シンプル)/D=Double(ダブル)

例/Example:

フィルターのタイプ
Type of filter
3 12-1 D-6

ダブルオートメーション:2つのフィルターを同時に
行う。11本のフィルターの逆洗浄=6ステーション
で逆洗浄。

DOUBLE AUTOMATION: Two filters backflushed at
the same time:11 filters backflushed 2 by 2
=backflush in 6 stations

最大12搭載可能設備に11本のフィルター : 12-1=11

There are 11 filters in the equipment:12-1=11 filters

312-0 S-12 シンプルオートメーション: 1×12で12フィルターの逆洗浄を行う。

SIMPLE AUTOMATION:12 filters backflushed 1 by 1

312-0 D-6 ダブルオートメーション: 2×6で12フィルターの逆洗浄を行う。

DOUBLE AUTOMATION:12 filters backflushed 2 by 2

自動洗浄フィルターシステム SELF-CLEANING FILTRATION SYSTEMS

18

アズドヘリックスオートマチックプラス400設備
AZUD HELIX AUTOMATIC PLUS 400 EQUIPEMENTS

AZUD **HeLiX** **SERIE 400**
AUTOMATIC PLUS



- 鉄製のパレットで簡単に移動させる事が可能です。
Delivered in a metallic pallet easy to transport.
- ラベリング装置が含まれています。
Levelling device included.
- 工場にて組み立て後、出荷いたします。
Assembled from factory.



マニフォールド Manifold	モデル Model	オートメーション Automation	最大流量 Max. flow m³/h	フィルター数×直径 No. of filters x Diameter	対応する制御盤 Compatible Control Unit	
					220V AC	12V DC
8"	403-0	S3	270	3x4"	103	
10"	404-0	S4	360	4x4"	105T	
10"	405-0	S5	450	5x4"	107	205T 205P
12"	406-0	S6	540	6x4"		
12"	407-0	S7	630	7x4"		
12"	408-0	S8	720	8x4"		
14"	409-0	S9	810	9x4"		
14"	410-0	S10	900	10x4"		
14"	412-0	S12	1,080	12x4"	112	212P

* 制御盤は別途購入する必要があります。/PRICE WITHOUT CONTROL UNIT

拡張可能な設置方法

Adaptable
in the installation

(A) L コンフィギュレーション
L Configuration



(B) D コンフィギュレーション
D Configuration



製品の構成

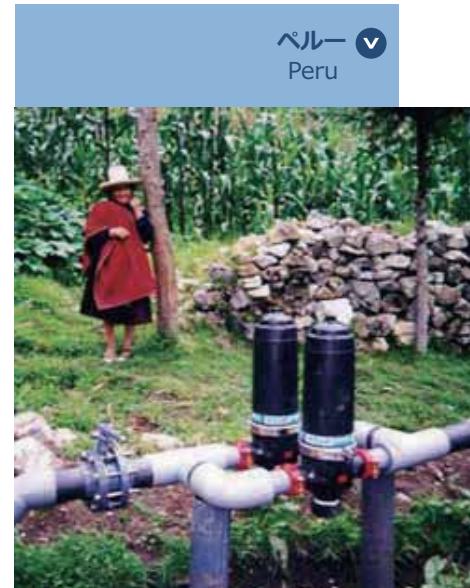
- 130 ミクロンの 4 インチアズドヘリックス自動フィルター。
- 4 インチフィルターには 3 方向バルブがひとつ装備されています。
- Victaulic カップリングでバルブとフィルターがジョイントされています。
- 圧力ゲージキット付き。0-10 bar。
- 鉄構造のフランジカップリングのマニフォールドの取水口と排水口。
- 4 インチの高密度ポリエチレン (HDPE) 製ドレインマニフォールド。(PVC カップリング付)
- 半自動設備。(ハイドロリックプレインストレーション)
- フィルターごとに水圧リレーが含まれています。
- オペレーションマニュアル。
- 2 つの簡単なカップリング付のエポキシ樹脂マニフォールド。
- 組み立て後の出荷。

ELEMENTS:

- 4" AZUD HELIX AUTOMATIC filters. 130 micron.
- 1 three-way valve per 4" filter.
- Victaulic couplings for joining valve and filters.
- 1 Pressure gauge kit 0-10 bar.
- Steel structure for inlet and outlet manifolds flange coupling.
- 4"High Density Polyethylene drainage manifolds with PVC coupling to installation.
- Semi-automated equipment. Includes hydraulic pre-installation for equipment cleaning.
- 1 hydraulic relay per filter included.
- Operation manual.
- Assembled from factory.



◀ スペイン バルセロナ
住居エリア
Residential area in Barcelona
Spain.



ペルー ▼
Peru



▲ アメリカ フロリダ 住居エリア
Residential zone in Florida U.S.A.
濾過流量 : 900m³/h



メキシコ Mexico
濾過流量 : 1,080m³/h



▲ 南部スペイン South of Spain
濾過流量 : 12,600m³/h

Meeting your requirement around the world



▲ スペイン マドリード ゴルフ場
Golf course in Madrid, Spain



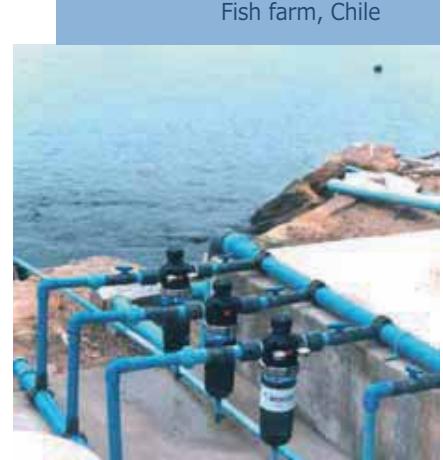
▼ イタリア 移動式濾過設備
Transportable filtration equipment. Italy



▼ 中国 広州
Guangzhou, China



▲ 北スペイン 製鋼所
Iron and steel factory in the North of Spain



▼ チリ 養魚場
Fish farm, Chile

AZUD

18 アズドヘリックスオートマチックプラス300設備 AZUD HELIX AUTOMATIC PLUS 300 EQUIPEMENTS

AZUD **HELIx**
AUTOMATIC PLUS SERIE 300

- 鉄製のパレットで簡単に移動させる事が可能です。
Delivered in a metallic pallet easy to transport.
- ラベリング装置が含まれています。
Levelling device included.
- 工場にて組み立て後、出荷いたします。
Assembled from factory.



マニフォールド Manifold フランジ	モデル Model	オートメーション Automation	最大流量 Max. flow m³/h	フィルター数×直径 No. of filters x Diameter		対応する制御盤 Compatible Control Unit	
				AZUD FB		220V AC	12V DC
8"	309-0 PLUS	S9	270	9×3"		112	212P
		D5				105T	107 205T 205P
10"	312-0 PLUS	S12	360	12×3"		112	212P
		D6				107	207T

* 制御盤は別途購入する必要があります。/PRICE WITHOUT CONTROL UNIT

製品の構成

- 130 ミクロンの 3 インチアズドヘリックス自動フィルター。
- 3 インチフィルターには 3 方向バルブがひとつ装備されています。
- Victaulic カップリングでバルブとフィルターがジョイントされています。
- 圧カゲージキット付き。0-10 bar。
- 鉄構造のフランジカップリングのマニフォールドの取水口と排水口。
- 4 インチの高密度ポリエチレン (HDPE) 製ドレインマニフォールド。(PVC カップリング付)
- 半自動設備。(設備洗浄用ハイドロリックプレインストレーション)
- オペレーションマニュアル。
- 組み立て後の出荷。

ELEMENTS:

- 3" AZUD HELIX AUTOMATIC filters. 130 micron.
- 1 three-way valve per 3" filter.
- Victaulic couplings for joining valve and filters.
- Pressure gauge kit 0-10 bar.
- Steel structure for inlet and outlet manifolds flange coupling.
- 4" High Density Polyethylene drainage manifolds with PVC coupling to installation.
- Semi-automated equipment. Includes hydraulic pre-installation for equipment cleaning.
- Operation manual.
- Assembled from factory.

18 アズドヘリックスタワーシステム設備 AZUD HELIX AUTOMATIC TOWER SYSTEM EQUIPEMENTS

AZUD **HELIx**
AUTOMATIC TOWER SYSTEM

マニフォールド Manifold フランジ	モデル Model	オートメーション Automation	最大流量 Max. flow m³/h	フィルター数 No. of filters	対応する制御盤 Compatible Control Unit	
					AZUD FB	220V AC
10"	12	S4	360	12	105T	107
	15	S5		15		
12"	18	S6	540	18		205T 205P
						207T

* 制御盤は別途購入する必要があります。/PRICE WITHOUT CONTROL UNIT

製品の構成

- 130 ミクロンのインチアズドヘリックス自動フィルター。
- 4 インチフィルター(3 個)には 3 方向バルブがひとつ装備されています。
- Victaulic カップリングでバルブとフィルターがジョイントされています。
- 圧カゲージキット付き。0-10 bar。
- 2 インチエアリリース 1 個。
- 鉄構造のフランジカップリングのマニフォールドの取水口と排水口。
- 鉄製ドレインマニフォールド (4 インチフランジカップリング)
- 半自動設備。(設備洗浄用ハイドロリックプレインストレーション)
- ステーションごとに水圧リレーが一つ装備。
- オペレーションマニュアル。
- 組み立て後の出荷。

ELEMENTS:

- AZUD HELIX AUTOMATIC filters. 130 micron.
- 1 three-way valve per 4" filter per station (3 filters)
- Victaulic couplings for joining valve and filters.
- Pressure gauge kit 0-10 bar.
- 1 air release 2".
- Steel structure for inlet and outlet manifolds flange coupling.
- Steel drainage manifolds 4" flange coupling.
- Semi-automated equipment. Includes hydraulic pre-installation for equipment cleaning.
- 1 Hydraulic relay per station included.
- Operation manual.
- Assembled from factory.



18 高水圧用装置（特別仕様）

SPECIAL EQUIPMENT FOR HIGH PRESSURE



マニホールド Manifold フランジ/Flange	モデル Model	オートメーション Automation	最大流量 Max. flow m³/h	フィルター数×フィルター径 No. of filters x Diameter	制御盤 Control Unit AZUD FBC 220V AC
4"	302/4FE	S2	60	2x3"	103/2
	303/4FE	S3	90	3x3"	103/3
6"	304/6FE	S4	120	4x3"	107/4
	305/6FE	S5	150	5x3"	107/5
	306/6FE	S6	180	6x3"	107/6
	307/6FE	S7	210	7x3"	107/7
8"	308/8FE	S8	240	8x3"	112/8

*上記以上の高流量フィルターはリクエスト対応いたします。/HIGH FLOWS EQUIPMENT AVAILABLE UPON REQUEST.



- 高圧力時の導入セキュリティーシステムが含まれています。
(最大圧力:16 bar).
- 制御盤が含まれております。(全て自動システムです。)
- 装置は工場にて組み立て後、出荷されます。
- 技術情報についてはお気軽にお問合せください。

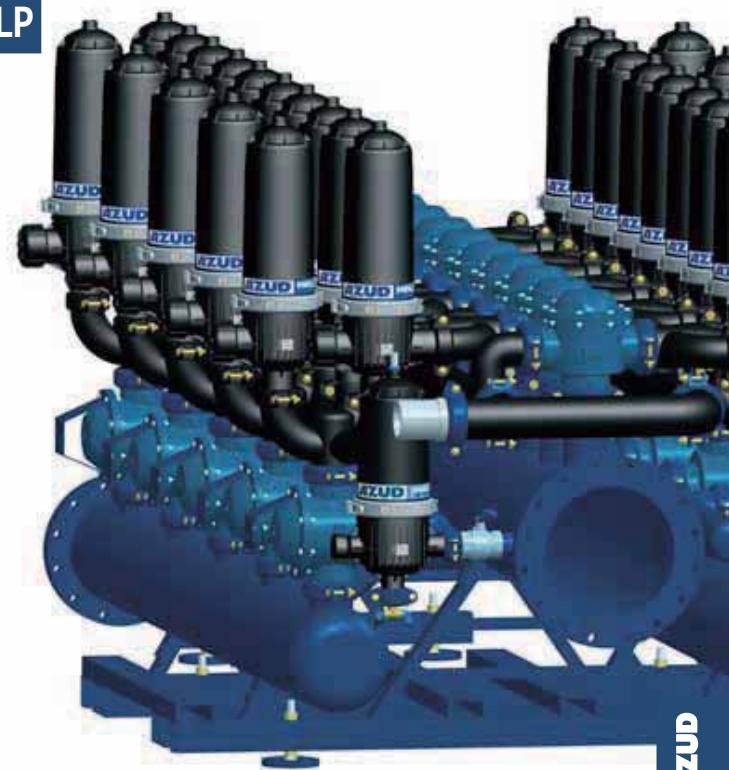
- Security systems for installations under high pressure are included
(Maximum Pressure:16 bar).
- Control Unit included. Totally automated.
- Assembled from factory.
- Please ask our Technical Department.

18 低水圧用装置（特別仕様）

SPECIAL EQUIPMENT FOR LOW PRESSURE



- アズドヘリックス自動装置（低水圧用）は濾過サーキットから独立したシステムにより完全な逆栓制御を行います。
- 水圧及び電力の最適化システムにより導入コスト及び操作コストを同時に削減します。
- 低水圧環境の導入向け特別仕様です。
- AZUD HELIX AUTOMATIC LP equipments allow a complete backflush cycle making backflushing system independent from filtration circuit.
- Hydraulic and power optimization of the system, reducing installation and operation costs. Multiple applications.
- Special for installations working under low pressure



The intelligent automation

■ 制御盤概略
What is a Control Unit?

>> コントローラー
Controller



>> + 差動圧力計
Differential pressure gauge



>> + サポート
Support



>> + 電磁弁
Electrovalves



>> + 電気回路
Electric circuit



>> + 水圧回路
Hydraulic circuit



All completely connected, ready to be integrated in the Filtration Equipment.

18



FBC101T 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

101T/1



FBC102T 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

102T/1

102T/2

- 最大1ステーション
- デジタル差動圧力計
- ウォールサポート
- マイクロスイッチコンフィギュレーション

- 1 stations
- Integrated electronic differential pressure gauge
- Wall Support
- Microswitch configuration

- 最大2ステーション
- サステイニングバルブ
- デジタル差動圧力計
- マイクロスイッチコンフィギュレーション

- 2 stations
- Sustaining valve
- Integrated electronic differential pressure gauge
- Microswitch configuration



FBC201T 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

201T/1



FBC202T 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

202T/1

202T/2

- 最大2ステーション
- デジタル差動圧力計
- ウォールサポート
- マイクロスイッチコンフィギュレーション
- 単三電池4個が含まれています。

- 1 stations
- Integrated electronic differential pressure gauge
- Wall Support
- Microswitch configuration
- 4 batteries 1.5V C type included

- 最大2ステーション
- サステイニングバルブ
- デジタル差動圧力計
- マイクロスイッチコンフィギュレーション
- 単三電池4個が含まれています。

- 2 stations
- Sustaining valve
- Integrated electronic differential pressure gauge
- Microswitch configuration
- 4 batteries 1.5V C type included



FBC103 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

103/1
103/2
103/3

- 最大3ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード付き
- デジタルスクリーン

- 3 Stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Digital screen

FBC105T 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

105T/2
105T/3
105T/4
105T/5

- 最大5ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- マルチセレクターコンフィギュレーション

- 5 Stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Multiselectors configuration

FBC107 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

107/2
107/3
107/4
107/5
107/6
107/7

- 最大7ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード
- デジタルスクリーン

- 7 stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Digital screen

FBC112 220V AC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

112/2
112/3
112/4
112/5
112/6
112/7
112/8
112/9
112/10
112/11
112/12

- 最大12ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード
- レトロイルミネイティッド デジタルスクリーン

- 12 stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Retroilluminated digital screen

FBC205T 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

205T/2
205T/3
205T/4
205T/5

- 最大5ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- マルチセレクターコンフィギュレーション
- 単一電池8個が含まれています。

- 5 Stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Multiselectors configuration
- 8 batteries 1.5V D type included

FBC205P 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

205P/2
205P/3
205P/4
205P/5

- 最大5ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード
- デジタルスクリーン
- 9V電池(角電池)1個が含まれています。

- 5 Stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Digital screen
- 1 batteries 9V included

FBC207T 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

207T/2
207T/3
207T/4
207T/5
207T/6
207T/7

- 最大7ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード
- デジタルスクリーン
- 単一電池8個が含まれています。

- 7 stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Digital screen
- 8 batteries 1.5V D type included

FBC212P 12V DC

モデル/ステーション数
Model/No. Stations

212P/2
212P/3
212P/4
212P/5
212P/6
212P/7
212P/8
212P/9

- 最大12ステーション
- サステイニングバルブ
- 高視認性の差動圧力計
- キーボード
- デジタルスクリーン
- 12V DC電源が必要 (装備に含まれていません)

- 12 stations
- Sustaining valve
- Easy reading differential pressure gauge
- Keyboard
- Digital screen
- 12V DC needed(not included)

補足/COMPLEMENTS

製品名称 Description

製品コード Code

1	ソーラーパネルキット/Solar Panel Kit	18920001
2	ソーラーパネルキット用ウォールサポート/Wall Support for Solar Panel Kit	18920002
3	ソーラーパネルキット用フロアサポート/Floor Support for Solar Panel Kit	18920003
4	ラッチングリレー/Latch relay	18CP0021
5	220VAC-12VDC電池/Battery 220VAC-12VDC	18CP0020
6	9V電池（2個）/Batteries 9V(2units)	18CP0023

18 水圧バルブ HYDRAULIC VALVES

製品名称 Description	サイズ Size	製品コード Code
ナイロン製水圧バルブ NYLON HYDRAULIC VALVE	1" BSP	18CE5010
	1-1/2" BSP	18CE5012
	2" BSP	18CE5020
	2-1/2" BSP	18CE5022
	3" BSP	18CE5030
2方向水圧バルブ 2-WAY HYDRAULIC VALVE	1" BSP	18CE2010
	1-1/2" BSP	18CE2015
	2" BSP Victaulic	18CE2020 18CE3020
	2-1/2" BSP	18CE2025
	3" Victaulic Flange	18CE3030 18CE4030
	4" Flange	18CE4040
	5" Flange	18CE4050
	6" Flange	18CE4060
	8" Flange	18CE4080
	10" Flange	18CE4100
	12" Flange	18CE4120
継手付き2方向水圧バルブ 2-WAY HYDRAULIC VALVE WITH FITTINGS	1" BSP	18CEA010
	1-1/2" BPS	18CEA015
	2" BSP	18CEA020
	2-1/2" PSP	18CEA025
	3" Flange	18CEB030
	4" Flange	18CEB040
	5" Flange	18CEB050
	6" Flange	18CEB060
	8" Flange	18CEB080
	10" Flange	18CEB100
	12" Flange	18CEB120
減圧バルブ PRESSURE REDUCING VALVE	1" BPS	18CEC010
	1-1/2" BPS	18CEC015
	2" BPS	18CEC020
	2-1/2" BPS	18CEC025
	3" Flange	18CEC030
	4" Flange	18CEC040
	5" Flange	18CEC050
	6" Flange	18CEC060
	8" Flange	18CEC080
	10" Flange	18CEC100
	12" Flange	18CEC120

製品名称 Description	サイズ Size	製品コード Code
サスティニングバルブ SUSTAINING VALVE	1" BSP	18CEE010
	1-1/2" BSP	18CEE015
	2" BSP	18CEE020
	2-1/2" BSP	18CEE025
	3" Flange	18CEF030
	4" Flange	18CEF040
	5" Flange	18CEF050
	6" Flange	18CEF060
	8" Flange	18CEF080
	10" Flange	18CEF100
	12" Flange	18CEF120
電磁バルブ ELECTROVALVE	1" 24V BSP	18CEG010
	1" 12V latch	18CVI010
	1-1/2" 24V BSP	18CEG015
	1-1/2" 12V latch	18CEI015
	2" 24V BSP	18CEG020
	2" 12V latch	18CEI020
	2-1/2" 24V BSP	18CEG025
	2-1/2" 12V latch	18CEI025
	3" 24V Flange	18CEH030
	3" 12V latch	18CEJ030
	4" 24V Flange	18CEH040
	4" 12V latch	18CEJ040
	5" 24V Flange	18CEH050
	5" 12V latch	18CEJ050
	6" 24V Flange	18CEH060
	6" 12V latch	18CEJ060
	8" 24V Flange	18CEH080
	8" 12V latch	18CEJ080
	10" 24V Flange	18CEH100
	10" 12V latch	18CEJ100
	12" 24V Flange	18CEH120
	12" 12V latch	18CEJ120

18 バルブ
VALVES



製品名称 Description	サイズ Size	製品コード Code	数量/箱 Q'ty/Bag
① 3方向水圧バルブ 3-WAY HYDRAULIC VALVE	3"VICx3"VICx2"BSP 3"VICx4"VICx4"VIC	18CE1001 18CE1003	1 1
② 3方向ダブル chambered 水圧バルブ 3-WAY DOUBLE CHAMBERED HYDRAULIC VALVE	2"VICx2"VICx2"VIC 3"VICx3"VICx3"VIC	18CE1002 18CE1005	1 1
③ バタフライバルブ BUTTERFLY VALVE	3"VIC-VIC 4"VIC-VIC	18CV4003 18CV4004	1 1
④ PVCボールバルブ BALL PVC VALVE	2"VIC-VIC 3"VIC-BSP 3"VIC-VIC 3"VIC-BSP	18CV3020 18CV3120 18CV3030 18CV3130	2 2 2 2
⑤ サスティンバルブ特別キット (フィルター濾過設備用) SUSTAINING VALVE SPECIAL KIT FOR FILTRATION EQUIPMENTS	3" 12V 24V 4" 12V 24V 6" 12V 24V 8" 12V 24V 10" 12V 24V 12" 12V 24V	18CV1203 18CV1103 18CV1204 18CV1104 18CV0206 18CV0106 18CV0208 18CV0108 18CV1210 18CV1110 18CV1212 18CV1112	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
フランジ			

18 流量計
FLOW METERS



流量計 (コンタクト装置付き)
FLOW METER WITH CONTACT DEVICE



製品名称 Description	サイズ Size	ノミナル流量 Nominal flow	最大流量 Max. flow	ボリューム* Volume	製品コード Code	数量/箱 Q'ty/Bag
流量計/FLOW METER	2" 50 mm	25	50	0.1 1	18CD0101 18CD0301	1
	2-1/2" 65 mm	40	80	0.1 1	18CD0102 18CD0302	1
	3" 80 mm	60	120	0.1 1	18CD0103 18CD0303	1
	4" 100 mm	100	200	0.1 1	18CD0104 18CD0304	1
	5" 125 mm	150	300	0.1 1	18CD0105 18CD0305	1
	6" 150 mm	250	500	1 10	18CD0106 18CD0406	1
	8" 200 mm	400	800	1 10	18CD0107 18CD0407	1
流量計 (コンタクト装置付き) FLOW METER WITH CONTACT DEVICE	2" 50 mm	25	50	0.1 1	18CD0201 18CD0301	1
	2-1/2" 65 mm	40	80	0.1 1	18CD0202 18CD0302	1
	3" 80 mm	60	120	0.1 1	18CD0203 18CD0303	1
	4" 100 mm	100	200	0.1 1	18CD0204 18CD0304	1
	5" 125 mm	150	300	0.1 1	18CD0205 18CD0305	1
	6" 150 mm	250	500	1 10	18CD0306 18CD0406	1
	8" 200 mm	400	800	1 10	18CD0307 18CD0407	1

*対応するコンタクト装置のサイズを表しています。/IT POINTS OUT THE TYPE OF COTACT DEVICE AVAILABLE

17

- 高密度ポリエチレン (HDPE) で製造されています。
- 設備設置が簡単です。
- 耐久性に優れています。
- 耐化学薬品性製品です。
- 耐細菌汚染製品です。
- 耐衝撃性品です。
- 農業用途及び工業用途に適した過濾装置です。
- 3/4インチの補助取入口は鉄材で增强がなされています。

- Made in High Density Polyethylene(HDPE).
- Easy installation
- Maximum resistance and durability
- Resistance to chemical agents
- Resistance to microbial aggression
- Resistance to impact
- Special for agricultural and industrial filtration.
- 3/4" auxiliary intakes with metallic reinforcement.

AZUD long-life



HDPEマニフォールズ/HDPE Manifolds		モデル Model	最大流量 Max. flow m³/h	出口数×直径 No. of Outlets x Diameter	直径 Diameter
フランジ	Victaulic				
✓ 202/3F	✓ 202/3V	40	2x2"	3"-90	
✓ 202/4F	✓ 202/4V	60	2x2"	4"-110	
✓ 203/3F	✓ 203/3V	40	3x2"	3"-90	
✓ 203/4F	✓ 203/4V	70	3x2"	4"-110	
✓ 203/6F	✓ 203/6V	90	3x2"	6"-160	
✓ 204/4F	✓ 204/4V	70	4x2"	4"-110	
✓ 204/6F	✓ 204/6V	120	4x2"	6"-160	
✓ 205/4F	✓ 205/4V	70	5x2"	4"-110	
✓ 205/6F	✓ 205/6V	120	5x2"	6"-160	
✓ 205/8F	✓ 205/8V	150	5x2"	8"-200	
✓ 206/6F	✓ 206/6V	120	6x2"	6"-160	
✓ 206/8F	✓ 206/8V	180	6x2"	8"-200	
✓ 207/6F	✓ 207/6V	120	7x2"	6"-160	
✓ 207/8F	✓ 207/8V	210	7x2"	8"-200	
✓ 208/6F	✓ 208/6V	120	8x2"	6"-160	
✓ 208/8F	✓ 208/8V	220	8x2"	8"-200	
✓ 302/4F	✓ 302/4V	70	2x3"	4"-110	
✓ 302/6F	✓ 302/6V	100	2x3"	6"-160	
✓ 303/4F	✓ 303/4V	70	3x3"	4"-110	
✓ 303/6F	✓ 303/6V	120	3x3"	6"-160	
✓ 303/8F	✓ 303/8V	150	3x3"	8"-200	
✓ 304/6F	✓ 304/6V	120	4x3"	6"-160	
✓ 304/8F	✓ 304/8V	200	4x3"	8"-200	
✓ 305/6F	✓ 305/6V	120	5x3"	6"-160	
✓ 305/8F	✓ 305/8V	220	5x3"	8"-200	
✓ 306/6F	✓ 306/6V	120	6x3"	6"-160	
✓ 306/8F	✓ 306/8V	220	6x3"	8"-200	
✓ 307/8F	✓ 307/8V	220	7x3"	8"-200	
✓ 308/8F	✓ 308/8V	220	8x3"	8"-200	

✓ 標準モデル/STANDARD MODELS

17

マニフォールド補助 MANIFOLDS SUPPORTS

エポクシー

イノックス

エポクシー

イノックス

補助の長さ Support Length	直径 Diameter	コード Code	コード Code	補助の長さ Support Length	直径 Diameter	コード Code	コード Code
40 cm ✓	3"-90	17CD1310	17CD2310	60 cm	3"-90	17CD1300	17CD2300
	4"-110	17CD1410	17CD2410		4"-110	17CD1400	17CD2400
	6"-160	17CD1610	17CD2610		6"-160	17CD1600	17CD2600
	8"-220	17CD1810	17CD2810		8"-220	17CD1800	17CD2800

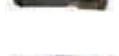
モデル7及び8のフィルターは3つの補助が、その他のマニフォールドチューブは2つの補助が必要です。
Each manifold tube needs 2 supports, except models of 7 and 8 filters, which need 3 supports each.

1 ユニットの過濾設備に対し2ユニットのマニフォールドが必要となります。

TWO MANIFOLDS ARE REQUIRED FOR A FILTRATION EQUIPMENT.



18 オートメーション
AUTOMATION

製品名称 Description	サイズ Size	製品コード Code	数量/箱 Q'ty/Bag
 3方向 電磁弁 3-WAY ELECTROVALVE <small>電気コネクター付き ELECTRIC CONNECTOR INCLUDED</small>	6V 2 Hilos Latch Wire Latching	18CE0006	1
	12V 3 Hilos Latch Wire Latching	18CE0009	1
	24V NO	18CE0007	1
	NC	18CE0001	1
 ソレノイド付水圧リレーキット HYDRAULIC RELAY KIT WITH SOLENOID	24V	18CD0001	1
	1/8" 2 Hilos Latch Wire Latching	18CD0002	1
	3 Hilos Latch Wire Latching	18CD0003	1
 水圧リレー HYDRAULIC RELAY	1/8"	18CE0003	1
	3/8"	18CE0008	1
 TED付水圧リレーキット HYDRAULIC RELAY KIT TED (TOPOGRAPHIC EQUALIZING DEVICE)	1/8"	18CD0006	1
 TOPOGRAPHIC EQUALIZING DEVICE TOPOGRAPHIC EQUALIZING DEVICE	1/8"	18CD0005	1
 小型パイロットリレー MINIPILOT RELAY	1/8"	18CD0004	1
 1/8インチ3方向バルブ 1/8" 3-WAY VALVE	1/4"	18CE0010	10
	1/8"	18CE0011	10
 インラインフィルター IN-LINE FILTER	1/4"	18CE0012	10
 コマンドコイル COMMAND COIL	8x5,6mm	18800008	50m
	12x 9mm	18800012	50m
 減圧パイロット PRESSURE REDUCING PILOT	1/8"	18CV2001	1
 3方向圧力セレクター 3-WAY PRESSURE SELECTOR	1/8"	18CV2002	1
 ニードルバルブ NEEDLE VALVE	1/8"	18CV2003	1

製品名称 Description	サイズ Size	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
 差圧計 DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE	0-1bar 1/8"BSP	1	18CP0001
 差圧計キット DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE	0-1bar 1/8"BSP	1	18CP0024
 差圧計(3穴付) DELTA COMB DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE	0-1,6bar 1/4"BSP	1	18CP0010
 最大&最小圧力計 MAXIMUM & MINIMUM PRESSURE GAUGE	0-10bar 1/2"BSP	1	18CP0002
 圧力ゲージ (1シグナル) 1 SIGNAL PRESSURE GAUGE	1/4" BSP	1	18CP0003
 フローディテクター 1 SIGNAL PRESSURE GAUGE	1" BSP	1	18CP0008
 ブローオフバルブ(セイフティーパイプ) PIPED SAFETY BLOWOFF VALVE	1"	8	18CP0005
	1-1/2"	5	18CP0006
	2"	5	18CP0007

球状カップリング GROOVED COUPLINGS

- 導入時のあらゆる機器との接続に使用するカップリング、アクセサリー、特別コンポーネントです。
- 設備導入費用を削減できます。
- 安全かつ信頼性の高い接続機器です。
- 導入時の組み立て、メンテナンスが簡単です。
- この独自のシステムは拡張性および他システムとの稼動における柔軟性を持っています。
- 振動を下げるための特別な機器導入の必要がありません。

- Complete range of couplings, accessories and special components for connection of elements in installation.
- Reduction of installation cost.
- Safe and reliable connections.
- Easier assembling and maintenance of the installation.
- Unique system: allows extension, contraction and flexion of unions.
- Eliminates the need of special accessories to reduce vibrations.

製品名称 Description	サイズ Size	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
	2" 60.3mm	1	17C20V00
フレキシブルVICTAULIC球状カップリング (75スタイル) FLEXIBLE VICTAULIC GROOVED COUPLING Style 75	3" 88.9mm	1	17C30V00
	4" 114.3mm	1	17C40V00
	6" 165mm	1	17C60V00
	8" 219.1mm	1	17C80V00

2"~3"のVictaulicカップリング(スタイル7)もございます。
Available Victaulic coupling Style 07 in 2" and 3"

	フレキシブルVICTAULIC球状キャップ (60スタイル) FLEXIBLE VICTAULIC GROOVED CAP Style 60	2" 60.3mm 3" 88.9mm 4" 114.3mm 6" 165mm 8" 219.1mm	1 1 1 1 1	17C20T00 17C30T00 17C40T00 17C60T00 17C80T00
	VICTAULIC異径接続カップリング VICTAULIC GROOVED REDUCING COUPLING Style 60	3" - 2" 88.9mm - 60.3mm 4" - 3" 114.3 - 88.9mm 6" - 4" 165mm - 114.3mm	1 1 1	17C30R00 17C40R00 17C60R00
	法兰対応型VICTAULIC球状カップリング (741スタイル) VICTAULIC GROOVED FLANGE ADAPTED Style 741	2" 60.3mm 3" 88.9mm 4" 114.3mm 6" 165mm 8" 219.1mm	1 1 1 1 1	17C20B00 17C30B00 17C40B00 17C60B00 17C80B00
	VICTAULIC球状カップリング-PVC VICTAULIC GROOVED COUPLING -PVC	2" 60.3mm 3" 88.9mm 4" 114.3mm 6" 165mm	1 1 1 1	17C20VPO 17C30VPO 17C40VPO 17C60VPO
	VICTAULICねじ球状アダプター VICTAULIC THREAD GROOVED ADAPTER	2" 2" HDPE 3" 3" HDPE	1 1	17C20A00 17C30A00

18

エアリリースバルブ AIR RELEASE VALVE

サイズ Size	製品コード Code	数量/箱 Q'ty/Bag	箱のタイプ Box Type
-------------	---------------	------------------	-------------------

エアリリースバルブ(ダブルエフェクト) AIR RELEASE VALVE DOUBLE EFFECT

1"	17VA0003	5	E
2"	17VA0006	5	B



大量の空気を排気(通水中)および吸気(非通水中)いたします。

It evacuates great amounts of air during the filling and introduces it during the emptying.

エアリリースバルブ(トリプルエフェクト) AIR RELEASE VALVE TRIPLE EFFECT

1"	17VB0003	5	C
2"	17VB0006	5	B



大量の空気を排気および吸気させることによりメインシステムから空気圧を取り除きます。

It evacuates and introduces great amounts of air. It eliminates pressurized air from the main.

18

自動フィルター用特別エアリリースバルブキット SPECIAL AIR RELEASE VALVE KIT FOR AUTOMATIC FILTER

3/4"	18CV0003	1
------	----------	---



1キットには1インチエアリリースバルブ1個、3/4インチBSPリダクション、マイクロチューブ、コネクションが含まれています。

One kit includes one 1" air release valve with 3/4" BSP reduction, microtube and connection.

18

コマンドコネクション COMMAND CONNECTIONS



製品名称 Description	サイズ Size	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
メールコネクター MALE CONNECTOR	8×1/8"	100	18808011
	8×1/4"	100	18808012
	12×1/2"	100	18808014



メスコネクター FEMALE CONNECTOR	8×1/8"	100	18808121
-----------------------------	--------	-----	----------



メスパイプカッpling FEMALE PIPE COUPLING	1/8"	100	18808081
	1/4"	100	18808082



パイプレデュースニップル PIPE REDUCING NIPPLE	1/4"-1/8"	100	18810061
--------------------------------------	-----------	-----	----------



ユニオンコネクター UNION CONNECTOR	8 mm	100	18808050
------------------------------	------	-----	----------



パイプブッシング PIPE BUSHING	3/4"-1/4"	100	18808117
	1/2"-1/4"	100	18808115



メールエルボー MALE ELBOW	8×1/8"	100	18808021
	8×1/4"	100	18808022
	12×1/2"	100	18812024



ユニオンエルボー UNION ELBOW	8 mm	100	18808090
-------------------------	------	-----	----------



Tユニオン(90°) 90° TEE UNION	8 mm	100	18808040
-----------------------------	------	-----	----------



メールランティー MALE RUN TEE	8×1/8"	100	18808071
--------------------------	--------	-----	----------



メールブランチティー MALE BRANCH TEE	8×1/8"	100	18808031
	8×1/4"	100	18808032



六角パイプフラグ HEX PIPE PLUG	1/8"	100	18808101
	1/4"	100	18808102
	1/2"	100	18808104

17 圧力計 PRESSURE GAUGES



製品名称 Description	スケール Scale	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
1/4" BSP グリセリン圧力計 1/4" BSP GLYCERIN PRESSURE GAUGE	0-6 bar	2	17CMG060
		50	17CMG160
1/4" BSP グリセリン圧力計 1/4" BSP GLYCERIN PRESSURE GAUGE	0-10 bar	2	17CMG010
		50	17CMG110
1/4" BSP 圧力計 1/4" BSP PRESSURE GAUGE	0-06 bar	5	17CMS060
		50	17CMS160

製品名称 Description	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
圧力計用針 PRESSURE-GAUGE NEEDLE		
1/4"めねじ female-1/4"	100	17011400
圧力計土台 BASE FOR PRESSURE-GAUGE		
1/4"	100	17021400
バーブ barbed	100	17020000

18 フィルター設備用アクセサリー FILTRATION EQUIPMENTS ACCESORIES



製品名称 Description	サイズ Size	数量/箱 Q'ty/Bag	製品コード Code
フィルターキット補助 AUXILIARY FILTER KIT	1/4"		18CV0005
球状メタル バルブ METAL SPHERE VALVE	1/4"	30	18CV0006
プラスティック バルブ PLASTIC VALVE	1/4"	10	18CV0007
メタル バルブ METAL VALVE	3/4"	20	18CV0008
ステンレス鋼バルブ STAINLESS STEEL VALVE	3/4"	2	18CV0009
プラスティックキャップ PLASTIC CAP	3/4"	100	18CV0010
プラスチック接管(おねじ) PLASTIC NIPPLE MALE THREAD	3/4"	10	18CV0011
メタル接管(おねじ) METAL NIPPLE MALE THREAD	1/8"	50	18CV0013
	1/4"	50	18CV0012
	3/4"	25	18CV0014
	1/4"-1/8"	50	18CV0015

18 排水キット&反圧キット DRAINAGE AND DEPRESSURIZATION KIT



製品名称 Description	
1 排水キット DRAINAGE KIT	
2 反圧キット DREPRESSURIZATION KIT	

1 フィルターに付き1キットが必要になります。
One Kit per filter is required

17 取替え用
フィルターハウジング
SPARES FOR
FILTER HOUSING



製品名称 Description	使用機種 Range	モデル Model	Compatible with Compatible with
プラスチックリッド PLASTIC LID	AZUD MODULAR 300 AZUD HELIX SYSTEM AZUD HELIX AUTOMATIC	2P 3P	2N-4N 2S-3N-4S-6N
プラスチックリッド PLASTIC LID	AZUD MODULAR 300 METAL	4M	2M-3M-4M
ベース BASE	AZUD MODULAR 300 AZUD HELIX SYSTEM	2" 3"	2N-2S 3N-4N-4S-6N
	AZUD HELIX AUTOMATIC	2" 3"	2S-3N
クランプ CLAMP	AZUD MODULAR 300 AZUD HELIX SYSTEM AZUD HELIX AUTOMATIC	CP	2N-2S-3N 4N-4S-6N
	AZUD MODULAR 300 METAL	CM	2M-3M-4M
シーリングガスケット SEALING GASKET	AZUD MODULAR 300 AZUD HELIX SYSTEM AZUD HELIX AUTOMATIC	TP	2N-2S-3N 4N-4S-6N
	AZUD MODULAR 300 METAL	TM	2M-3M-4M
ベースキャップ BASE CAP	AZUD MODULAR 300 AZUD HELIX SYSTEM AZUD HELIX AUTOMATIC	2"BSP 3"BSP	2N-3S 3N-4N-4S-6N

17 取替え手動フィルター、取替え手動フィルターパーツ
SPARES FOR FILTERING ELEMENTS, MANUAL FILTERS



製品名称 Description	使用機種 Range	Compatible with Compatible with
1 ディスク+ヘリックス DISC+HELIX	AZUD HELIX SYSTEM	2N-4N 2S-3N-4S-6N
2 スクリーン+ヘリックス SCREEN+HELIX		2N-4N 2S-3N-4S-6N
3 ディスク DISC	AZUD MODULAR 300	2N-2M-4N 2S-3N-3M-4S-6N 4M
4 スクリーン SCREEN		2N-4M-4N 2S-3N-3M-4S-6N 4M
5 CINOX CINOX	AZUD MODULAR 300	2S-3N-4S-6N 3000 micron 2000 micron

18 取替え自動フィルター、取替え自動フィルターパーツ
SPARES FOR FILTERING ELEMENTS, AUTOMATIC FILTERS



製品名称 Description	使用機種 Range	Compatible with Compatible with
AUTOMATICO AUTOMATIC	AZUD HELIX AUTOMATIC	2S-3N

17 取替フィルターパーツ(手動フィルター用)

SPARES FOR FILTERING COMPONENTS, MANUAL FILTERS

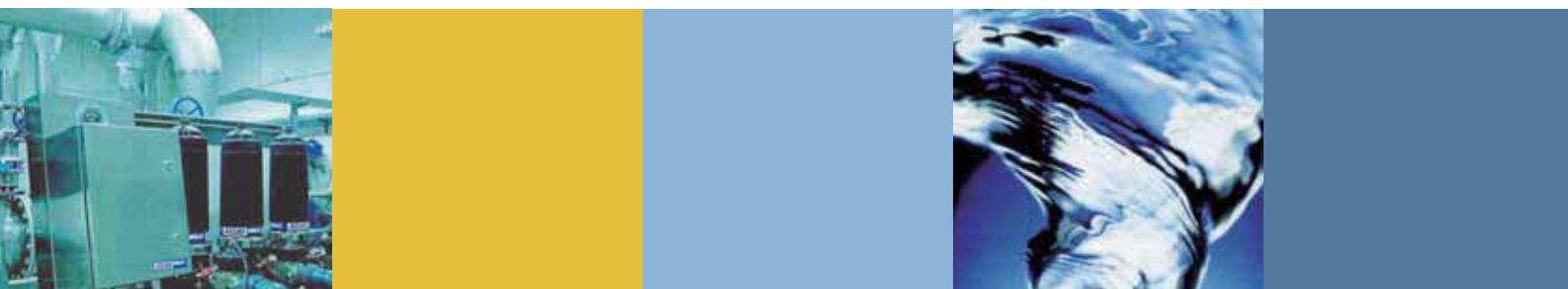
製品名称 Description	対応製品 Compatible with	製品コード Code
 ロケーター付きディスクキット DISCS KIT WITH LOCATORS	2N-2M-4N	-
	2S-3N-3M-4S-6N	-
	4M	-
 アズドヘリックスシステム用スクリーン AZUD HELIX SYSTEM SCREEN	2N-4N	-
	2S-3N-4S-6N	-
 フィルターエレメントフレームセット FILTERING ELEMENT COMPLETE FRAME	2N-4M-4N	17RXP054
	2S-3N-3M-4S-6N	17RXP055
 フィルターエレメントフレーム FILTERING ELEMENT FRAME	2N-4M-4N	17RXP024
	2S-3N-3M-4S-6N	17RXP025
 フィルターエレメントフレーム用ボルト BOLT OF FILTERING ELEMENT FRAME	2N-4M-4N	17RXP056
	2S-3N-3M-4S-6N	
 フィルターエレメントフレーム用ナット NUT OF FILTERING ELEMENT FRAME	2N-4M-4N	17RXP057
	2S-3N-3M-4S-6N	
 ヘリックスエレメント HELIX(HELICAL ELEMENT)	2N-2S-4N	17RXP020
	3N-4S-6N	
 O-リングキット FILTERING ELEMENT O-RING KIT	2N-2S-4N	
	3N-3M	17RJ0000
	4M-4N-4S-6N	

18 取替フィルターパーツ(自動フィルター用)

SPARES FOR FILTERING COMPONENTS, AUTOMATIC FILTERS

製品名称 Description	製品コード Code
 フィルターエレメントフレーム FILTERING ELEMENT FRAME	18R60015
 フレームピストン FRAME PISTON	18R60016
 チェックバルブセット CHECK VALVE WITH ACCESSORIES	18R60017
 ピストン用Oリングキット PISTON O-RING KIT	18R60018
 スプリングキット COMPLETE SPRING KIT	18R60019
 自動フィルターメンテナンスキット AUTOMATIC FILTER MAINTENANCE KIT	18R60020
 ディスクキット DISCS KIT	
 フレーム用Oリングキット FILTERING ELEMENT O-RINGS FRAME KIT	18R60021

AZUD



お問い合わせ先 /Your Supplier



株式会社アクアテクノロジー

〒540-0039 大阪府大阪市中央区東高麗橋3-8キャッスル高麗橋6F
 ☎ 0120-75-5577 TEL.06-6946-4059 FAX.06-6946-0020
mailto:info@aquatec.jp url:<http://www.aquatec.jp/>

AZUD



ISO 9001
ISO 14001

Tecnología Avanzada